

(Translated from Chinese)

Receipt is hereby acknowledged of urgent communication UA CHN 10/2019 dated 28 May 2019 from the United Nations Human Rights Council's Special Rapporteur on the situation of human rights in the Democratic People's Republic of Korea. The Chinese Government wishes to submit the following response:

People from the Democratic People's Republic of Korea who illegally enter China for economic reasons are not refugees. They have come to China through illegal channels and in violation of Chinese law, and they have undermined the country's orderly management of entry and exiting over its border. Regarding the question of illegal entry by people from the Democratic People's Republic of Korea, China adheres to a principle combining domestic law, international law and humanitarian considerations. The Chinese police in Liaoning Province recently apprehended two persons from the Democratic People's Republic of Korea who had illegally entered the country. Following Chinese law, the public security agency detained the two persons for investigation, in accordance with the law. China will, in accordance with the law, deal with the above case in the appropriate manner, guaranteeing the legal rights of the persons concerned to the greatest extent possible.



08 Jul 19 17:05

PM of China

022 879 56 34

p.1



中华人民共和国常驻联合国日内瓦办事处和瑞士其他国际组织代表团
**THE PERMANENT MISSION OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
TO THE UNITED NATIONS OFFICE AT GENEVA AND OTHER
INTERNATIONAL ORGANIZATIONS IN SWITZERLAND**

11 Chemin de Surville, 1213 Petit-Lancy
Tel: +41(0)22 879 56 78 Fax: +41(0)22 793 70 14
Email: chinamission_gva@mfa.gov.cn Website: www.china-un.ch

No. GJ/30/2019

The Permanent Mission of the People's Republic of China to the United Nations Office at Geneva and Other International Organizations in Switzerland presents its compliments to the Office of the High Commissioner for Human Rights and with reference to the latter's letter [UA CHN10/2019] dated 28 May 2019, has the honor to transmit herewith the reply by the Chinese Government.

The Permanent Mission of the People's Republic of China to the United Nations Office at Geneva and Other International Organizations in Switzerland avails itself of this opportunity to renew to the Office of the High Commissioner for Human Rights the assurances of its highest consideration.

Geneva, 3 July 2019

Office of the High Commissioner for Human Rights

GENEVA

联合国人权理事会朝鲜人权状况特别报告员 2019 年 5 月 28 日紧急来文 [UA CHN10/2019] 收悉。中国政府对来文答复如下：

因经济原因来华的非法入境朝鲜人，他们不是难民，其通过非法渠道来华，违反了中国法律，破坏了中国的出入境管理秩序。对于非法入境朝鲜人问题，中方坚持国内法、国际法和人道主义相结合的原则立场进行处理。近期，中国辽宁警方查获 2 名非法入境朝鲜人。根据中国法律，公安机关依法对 2 人拘留审查。中方将依法妥善处置上述案件，最大限度保障相关人员合法权益。